**2020. GADA GROZĪJUMI 2004. GADA STARPTAUTISKAJĀ KONVENCIJĀ PAR KUĢU BALASTA ŪDENS UN NOSĒDUMU KONTROLI UN PĀRVALDĪBU**

**E-1. noteikuma un I papildinājuma grozījumi**

**(Balasta ūdens pārvaldības sistēmu testēšana pirms nodošanas ekspluatācijā un balasta ūdens pārvaldības starptautiskās apliecības veidlapa)**

**REZOLŪCIJA MEPC.325(75)**

##### REZOLŪCIJA MEPC.325(75)

**(pieņemta 2020. gada 20. novembrī)**

**GROZĪJUMI 2004. GADA STARPTAUTISKAJĀ KONVENCIJĀ PAR KUĢU BALASTA ŪDENS UN NOSĒDUMU KONTROLI UN PĀRVALDĪBU**

**E-1. noteikuma un I papildinājuma grozījumi**

**(Balasta ūdens pārvaldības sistēmu testēšana pirms nodošanas ekspluatācijā un balasta ūdens pārvaldības starptautiskās apliecības veidlapa)**

JŪRAS VIDES AIZSARDZĪBAS KOMITEJA,

ATSAUCOTIES uz Konvencijas par Starptautisko Jūrniecības organizāciju 38. panta a) punktu, kas attiecas uz Jūras vides aizsardzības komitejas funkcijām, kuras tai ir piešķirtas ar starptautiskajām konvencijām par jūras piesārņojuma no kuģiem novēršanu un kontroli;

ATSAUCOTIES ARĪ uz 2004. gada Starptautiskās konvencijas par kuģu balasta ūdens un nosēdumu kontroli un pārvaldību (*BWM* konvencija) 19. pantu, kurā aprakstīta grozījumu procedūra un saskaņā ar kuru Organizācijas Jūras vides aizsardzības komitejai tiek uzdots izskatīt Konvencijas grozījumus, lai dalībvalstis varētu tos pieņemt;

IZSKATĪJUSI savā septiņdesmit piektajā sesijā ierosinātos *BWM* konvencijas grozījumus, kas attiecas uz balasta ūdens pārvaldības sistēmu testēšanu pirms nodošanas ekspluatācijā un balasta ūdens pārvaldības starptautiskās apliecības veidlapu;

1. PIEŅEM saskaņā ar *BWM* konvencijas 19. panta 2. punkta c) apakšpunktu E-1. noteikuma un I papildinājuma grozījumus;

2. NOSAKA saskaņā ar *BWM* konvencijas 19. panta 2. punkta e) apakšpunkta ii) daļu, ka grozījumus uzskata par pieņemtiem 2021. gada 1. decembrī, ja vien pirms šā datuma vairāk kā viena trešdaļa dalībvalstu nepaziņo ģenerālsekretāram, ka grozījumiem nepiekrīt;

3. AICINA dalībvalstis ņemt vērā to, ka saskaņā ar *BWM* konvencijas 19. panta 2) punkta f) apakšpunkta ii) daļu minētie grozījumi stājas spēkā 2022. gada 1. jūnijā pēc tam, kad tie ir pieņemti saskaņā ar iepriekšminēto 2. punktu;

4. TURKLĀT AICINA dalībvalstis, cik drīz vien iespējams, izvērtēt E-1. noteikuma grozījumu par testēšanu pirms nodošanas ekspluatācijā piemērošanu kuģiem, kas kuģo ar attiecīgās dalībvalsts karogu, ņemot vērā cirkulāru *Norādījumi par balasta ūdens pārvaldības sistēmu testēšanu pirms nodošanas ekspluatācijā* (BWM.2/Circ.70/Rev.1) ar iespējamiem grozījumiem;

5. NOLEMJ, ka analīzei, kas veikta saistībā ar testēšanu pirms nodošanas ekspluatācijā, jābūt orientējošai;

6. LŪDZ ģenerālsekretāru *BWM* konvencijas 19. panta 2. punkta d) apakšpunkta vajadzībām nosūtīt šīs rezolūcijas apliecinātas kopijas un pielikumā iekļauto grozījumu tekstu visām *BWM* konvencijas dalībvalstīm;

7. TURKLĀT LŪDZ ģenerālsekretāru šīs rezolūcijas un tās pielikuma kopijas nosūtīt tiem Organizācijas locekļiem, kas nav *BWM* konvencijas dalībvalstis;

8. TURKLĀT LŪDZ ģenerālsekretāru sagatavot apliecinātu *BWM* konvencijas konsolidēto tekstu.

PIELIKUMS

##### GROZĪJUMI STARPTAUTISKAJĀ KONVENCIJĀ PAR KUĢU BALASTA ŪDENS UN NOSĒDUMU KONTROLI UN PĀRVALDĪBU

**E-1. noteikums**

*Apskates*

1. 1.1. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“1.1. Sākotnējā apskate pirms kuģa ekspluatācijas uzsākšanas vai pirms E-2. vai E-3. noteikumā paredzēto vajadzīgo apliecību pirmreizējas izdošanas. Norādītajā apskatē apliecina, ka B-1. noteikumā paredzētais balasta ūdens pārvaldības plāns un visa ar to saistītā konstrukcija, iekārtas, sistēmas, palīgierīces, iekārtojums un materiāli vai procesi pilnībā atbilst šīs konvencijas prasībām. Šajā apskatē ir jāapstiprina, ka, lai pārbaudītu attiecīgās balasta ūdens pārvaldības sistēmas uzstādīšanu, ir tikusi veikta tāda testēšana pirms nodošanas ekspluatācijā, kuras laikā tika pierādīta tās pienācīga funkcionēšana attiecībā uz mehāniskajiem, fizikālajiem, ķīmiskajiem un bioloģiskajiem procesiem, ņemot vērā Organizācijas izstrādātās vadlīnijas.\*”

2. 1.5. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“1.5. Vispārēja vai daļēja ārpuskārtas apskate, ko atbilstoši apstākļiem veic pēc konstrukcijas, iekārtu, sistēmu, palīgierīču, iekārtojuma un materiālu nomaiņas, aizstāšanas vai nozīmīga remonta, kas nepieciešams, lai panāktu pilnīgu atbilstību šai konvencijai. Apskatei jābūt tādai, kas nodrošina to, ka nomaiņa, aizstāšana vai nozīmīgs remonts tiek veikts tā, lai kuģis atbilstu šīs konvencijas prasībām. Ja tiek veikta ārpuskārtas apskate attiecībā uz jebkuras balasta ūdens pārvaldības sistēmas uzstādīšanu, šajā apskatē ir jāapstiprina, ka, lai pārbaudītu sistēmas uzstādīšanu, ir tikusi veikta tāda testēšana pirms nodošanas ekspluatācijā, kuras laikā tika pierādīta tās pienācīga funkcionēšana attiecībā uz mehāniskajiem, fizikālajiem, ķīmiskajiem un bioloģiskajiem procesiem, ņemot vērā Organizācijas izstrādātās vadlīnijas.[[1]](#footnote-1)\*”

##### I papildinājums

*Balasta ūdens pārvaldības starptautiskās apliecības veidlapa*

3. Zemsvītras piezīmi punktam “SJO numurs” sadaļā “Ziņas par kuģi” aizstāj ar šādu zemsvītras piezīmi:

“SJO kuģu identifikācijas numuru shēma [*Ship Identification Number Scheme*], kuru Organizācija ir pieņēmusi ar rezolūciju A.1117(30) ar iespējamiem grozījumiem.”

4. Sadaļas “Informācija par izmantotajām balasta ūdens pārvaldības metodēm” tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

“Izmantotā balasta ūdens pārvaldības metode ........................................................................

Uzstādīšanas datums (attiecīgā gadījumā) (dd/mm/gggg) .................................................

Izgatavotāja nosaukums (attiecīgā gadījumā) ....................................................................

Uz šā kuģa izmantojamā(-ās) galvenā(-ās) balasta ūdens pārvaldības metode(-es) ir:

* saskaņā ar D-1. noteikumu
* saskaņā ar D-2. noteikumu (aprakstīt) .........................................................................
* uz kuģi attiecas D-4. noteikums
* izmanto citu pieeju saskaņā ar ........................................ noteikumu.”

2004. gada Starptautiskās konvencijas par kuģu balasta ūdens un nosēdumu kontroli un pārvaldību grozījumu, kurus 2020. gada 20. novembrī savā septiņdesmit piektajā sesijā Starptautiskās Jūrniecības organizācijas Jūras vides aizsardzības komiteja pieņēmusi saskaņā ar Konvencijas 19. panta 2. punkta c) apakšpunktu un kuri izklāstīti rezolūcijas MEPC.325(75) pielikumā (un kuru oriģināls deponēts Starptautiskās Jūrniecības organizācijas ģenerālsekretāram), teksta APSTIPRINĀTA KOPIJA.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Starptautiskās Jūrniecības organizācijas ģenerālsekretārā vārdā: | | A picture containing text  Description automatically generated |
| Londona | A picture containing icon  Description automatically generated |  |
| (J/12237 (A/C/E/F/R/S)) | |  |

1. \* Sk. 2020. gada *Norādījumus par balasta ūdens pārvaldības sistēmu testēšanu pirms nodošanas ekspluatācijā* (BWM.2/Circ.70/Rev.1) ar iespējamiem grozījumiem. [↑](#footnote-ref-1)